

**Соглашение о сотрудничестве**  
между  
**Московским государственным университетом пищевых производств, Россия, в лице ректора университета Балыхина М.Г. с одной стороны**

и  
**НАО «Казахский национальный аграрный университет», в лице Председателя Правления-Ректора Есполова Т.И. с другой стороны, заключили соглашение о дружбе и академическом сотрудничестве в следующих областях:**

заключили соглашение о дружбе и  
академическом сотрудничестве  
в следующих областях:

#### **1. Преподавательский обмен**

Стороны соглашаются договориться о совместной организаций краткосрочных и долгосрочных программ по обмену преподавательским составом и административными сотрудниками двух университетов.

#### **2. Студенческий обмен**

Стороны соглашаются использовать свои возможности для организации студенческого обмена между двумя университетами.

#### **3. Научно-исследовательское сотрудничество**

Стороны договорились о сотрудничестве в научно-исследовательской сфере и обязуются содействовать своим сотрудникам в организации взаимовыгодного сотрудничества между двумя университетами.

#### **4. Совместные образовательные программы**

Стороны соглашаются об организации совместных образовательных программ: семинаров, кратко- и долгосрочных курсов и т.п.

#### **5. Обмен информацией**

Стороны договариваются об обмене информацией: научными публикациями, периодическими изданиями, педагогическими материалами и другой информацией, которая может

#### **Cooperation agreement**

between

**Moscow state University of Food Production, Russia, represented by the rector of the University Balykhina M. G. on the one hand and**

**Non-profit Corporation “Kazakh National Agrarian University”, represented by the Chairman of the Board-Rector Yespolov T.I. on the other hand, signed an agreement on friendship and academic cooperation in the following areas:**

we have concluded  
an agreement on friendship and  
academic cooperation  
in the following areas:

#### **1. Faculty and Staff Exchange**

Both universities agree to support the establishment of methods to encourage and facilitate short-term and long-term faculty and staff exchange visits.

#### **2. Students Exchange**

Both universities agree to explore the possibilities for cooperative student exchange arrangements.

#### **3. Cooperative Research**

Both universities agree to encourage their academic units and faculty members to undertake joint research beneficial to both institutions and facilitate the establishment of cooperative research projects wherever there is common interest.

#### **4. Cooperative Education and Training**

Both universities agree to cooperate in developing and offering short-term and long-term workshops, seminars, courses, and degrees.

#### **5. Exchange of Information**

Both universities agree to exchange scholarly publications, academic journals, teaching materials and other general information which may promote the academic welfare, and

*Абд*

*Г*

способствовать развитию и улучшению качества образовательного процесса в обоих университетах.

Конкретное содержание сотрудничества будет определено в рамках последующих договоров и соглашений, которые будут заключены между Сторонами в будущем.

Соглашение о сотрудничестве составляется на русском и английском языках и вступает в силу с момента подписания соглашения обеими Сторонами.

В случае отсутствия письменного уведомления одной из Сторон о прекращении действия соглашения за 120 дней до истечения его срока действия, Соглашение продолжает считаться действительным. В случае прекращения действия Соглашения, Стороны обязаны выполнить обязательства, проистекающие из условий данного Соглашения, если иное не предусмотрено другим документом. При возникновении несоответствий между английской версией Договора и переводными версиями, английская является основной.

scientific research of both universities.

The specific details of the implementation of particular exchange activities resulting from this Agreement of Cooperation will be established in separate negotiated agreements and will be subject to approval by both universities.

The Agreement of Cooperation shall be made in Russian and English and shall be effective as the date signed by the representatives of both universities.

This agreement will continue unless it is not terminated by a minimum of 120 days with a written notice of either party. Activities in progress at the time of termination of this agreement shall be permitted to conclude as planned unless there is any specific agreement.

If inconsistency occurs between the English text and the translated text, the English version is to override the latter.

Московский государственный  
университет пищевых производств  
125080, г. Москва,  
Волоколамское шоссе, д.11,  
Россия,  
Тел. +7(499) 158-72-01  
e-mail: [mgupp@mgupp.ru](mailto:mgupp@mgupp.ru)  
web-site: [www.mgupp.ru](http://www.mgupp.ru)  
Ректор



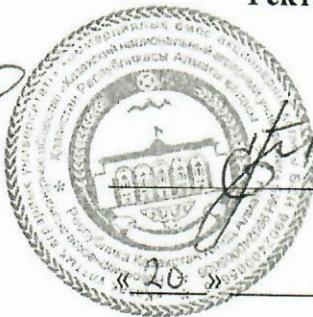
/М.Г. Балыхин/

2019 г.

Абай

Казахский Национальный  
Аграрный Университет  
050010, г.Алматы,  
проспект Абая, 8  
Тел. +7(727) 264 24 09  
e-mail: [info@kaznau.kz](mailto:info@kaznau.kz)  
web-site: kaznau.kz

Ректор



/Т.И. Есполов/

2019 г.

Дархан

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ**

**к Договору о сотрудничестве между  
Московским государственным университетом пищевых производств, Россия  
и НАО «Казахским национальным аграрным университетом»**

г. Москва, Россия

г. Алматы, Казахстан

«30» июня 2019 г.

Данное соглашение составлено в целях реализации программы двойного диплома студентов и поддержки международного рынка подготовки профессионалов и высококвалифицированных специалистов, получения студентами разностороннего образования по выбранному направлению подготовки и обеспечения доступа в зарубежные профильные центры знаний и ведущие научные школы.

**На основе договора о сотрудничестве вузы – партнеры обязуются реализовать международный сетевой проект по реализации программ двойного диплома по направлениям подготовки бакалавриата.**

Проект по освоению программы двойного диплома по специальностям бакалавриата реализуется в НАО «Казахском национальном аграрном университете», Казахстан (КазНАУ) и Московском государственном университете пищевых производств (МГУПП), Россия.

Подготовка бакалавров осуществляется в соответствии с:

- Государственным общеобязательным стандартом образования РК (бакалавриат);
- Классификатором направлений подготовки кадров с высшим и послевузовским образованием, Приказ МОН РК № 569 от 13 октября 2018 года;
- Правилами организации учебного процесса по кредитной технологии обучения, Приказ МОН РК №152 от 20 апреля 2011 года;
- Академической политикой Казахского национального аграрного университета;
- Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 26.07.2019 г.);
- Приказом Минобрнауки России от 05.04.2017 №301 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования- программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования;
- Индивидуальными планами работы обучающихся и другими документами, утверждаемыми в установленном порядке.

**Присваиваемая квалификация - Бакалавр технических наук по специальностям:**

**КазНау** - 5B072700-Технология продовольственных продуктов; 5B072800-Технология перерабатывающих производств; 5B070100 –Биотехнология; 5B070400- Вычислительная техника и программное обеспечение; 5B120100- Ветеринарная медицина.

**МГУПП** - 19.03.01 – Биотехнология; 19.03.02 -Продукты питания из растительного сырья; 19.03.04 -Технология продукции и организация общественного питания; 09.03.01- Информатика и вычислительная техника; 36.05.01-Ветеринарно-санитарная экспертиза.

## **Квалификационные требования и правила**

Образовательная программа формируется из следующих видов учебной работы:

- теоретическое обучение (лекции, практические занятия, лабораторные занятия);
- учебная практика;
- производственная практика;
- преддипломная практика;
- государственные экзамены;
- защита выпускной квалификационной/дипломной работы.

Учебный год состоит из академических периодов, периода итогового контроля, практик и каникул.

**В настоящей Программе действуют следующая схема обучения:**

**Студенты 4 курса: 1 год 7 семестр – Московский государственный университет пищевых производств (в соответствии с академическим календарем МГУПП),**

**1 год 8 семестр – Московский государственный университет пищевых производств (в соответствии с академическим календарем МГУПП - преддипломная практика, государственные экзамены, защита дипломной работы).**

**Студенты 3 курса: 1 год 5 семестр – Московский государственный университет пищевых производств (в соответствии с академическим календарем МГУПП),**

**1 год 6 семестр – Московский государственный университет пищевых производств (в соответствии с академическим календарем МГУПП - производственная практика),**

**2 год 7 семестр – Московский государственный университет пищевых производств (в соответствии с академическим календарем МГУПП),**

**2 год 8 семестр – Московский государственный университет пищевых производств (в соответствии с академическим календарем МГУПП- преддипломная практика, государственные экзамены, защита дипломной работы).**

Обучение по основным профессиональным образовательным программам по специальностям бакалавриата в Московском государственном университете пищевых производств осуществляется на русском языке.

## **Доступ к дальнейшему образованию**

Квалификация «бакалавр» позволяет перейти к программам 2-го уровня образования – магистратура согласно Российской системе высшего образования и Государственному общеобязательному стандарту образования РК.

## **Экзаменационные правила, оценивание и аттестация**

В рамках программы действует система, принятая нормативными актами образовательных организаций, учитывающая ранее освоенные кредиты на предыдущем этапе обучения.

Правила проведения экзаменов и политика оценки знаний по части теоретического курса, освоенного студентом в Московском государственном университете пищевых производств, регулируются общим регламентом университета, отраженным в Положении на сайте, а пройденного в Казахском национальном аграрном университете (Казахстан) – в соответствии с Академической политикой Казахского национального аграрного университета (Казахстан). В конце каждого учебного года вуз-партнер, реализующий соответствующую часть программы, выдает обучающемуся транскрипт, который учитывается при переводе студента на следующий год обучения в соответствии с количеством кредитов и GPA.

В случае получения неудовлетворительной оценки студент допускается на повторную сдачу экзамена в дополнительную сессию, предусмотренную академическим календарём ВУЗа. В случае недопуска к экзамену по причине невыполнения учебной программы обучающийся может быть допущен к повторному прохождению дисциплины с последующей сдачей экзамена

в указанные сроки. Оплата пересдачи экзамена и повторного прохождения курса производится из собственных средств обучающегося, согласно нормативным документам.

Государственный экзамен и защита дипломной работы проводятся в Московском государственном университете пищевых производств соответствии с Регламентом вуза и Положением о деятельности государственной аттестационной комиссии при on-line участии членов Государственной аттестационной комиссии, утвержденной приказом Казахского национального аграрного университета.

Основным критерием завершенности образовательного процесса является полное освоение студентом вышеприведенных основных профессиональных образовательных программ по специальностям бакалавриата.

Лицам, успешно закончившим обучение, присваивается квалификация бакалавра каждого вуза-партнера и вручаются два диплома: диплом НАО «Казахского национального аграрного университета» и диплом Московского государственного университета пищевых производств с соответствующими транскриптами/приложениями к диплому. Диплом зарубежного вуза-партнера, полученный одновременно с дипломом НАО «Казахский национальный аграрный университет», признаётся в Республике Казахстан в соответствии с действующим законодательством.

**Форма обучения:** дневная.

**Согласовано**

Московский государственный  
университет пищевых производств  
125080, Россия, г. Москва,  
Волоколамское шоссе, 11  
Тел. +7(499) 158-72-01  
e-mail: mgupp@mgupp.ru  
web-site: www.mgupp.ru

Ректор



**Согласовано**

НАО «Казахский национальный  
аграрный университет»,  
050010, г.Алматы,  
проспект Абая, 8  
Тел. +7(727) 264 24 09  
e-mail: info@kaznau.kz  
web-site: kaznau.kz

Председатель правления- Ректор